المجمـــوعـــــــــة العربيـــــة للتـــأميـــــــن (ش.م.ب.)

البيانـــــات الماليـــــة الموحدة المرحليـــة الموجزة لفتـــــرة الثلاثة شهور المنتهية فـــــي ٣١ مارس ٢٠٠٨

كي بي ام جي فخرو
الدفيق
الدور الخامس
مبنى الغرفة التجارية
صندوق بريد ٧١٠ ، المنامة
مملكة البحرين

ص.ب ٦٢٢٠
تليفون ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع على الانترنت www.kpmg.com.bh

تقرير مراجعي الحسابات على المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة
المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب)
المنامة – مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية الموحدة الموجزة المرفقة للمجموعة العربية (ش.م.ب) ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠٠٨ والبيانات الموجزة الموحدة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ (المعلومات المالية المرحلية). إن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية من مسؤولية مجلس إدارة الشركة وأن مسئوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقا للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة – ٢٤١٠– "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة وقل كثيرا من أعمال التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأينا كمدققين.

الاستنتاج

بناءا على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ – المعلومات المالية المرحلية.

كي بي ام جي فخرو

المنامة – البحرين
١٤ مايو ٢٠٠٨

كي بي ام جي فخرو مؤسسة تضامن مهنية محدودة وعضو شبكة كي بي ام جي الدولية التعاونية مسجلة في مملكة البحرين

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ مارس ٢٠٠٨
(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٣١ مارس ٢٠٠٨ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٠٧ (مراجعة)
الموجـــــــودات				
النقد وما فى حكمه		٣٩١,٧٠٣	٣٨٦,٢٩٣	٣١٠,٥٩٢
إستثمارات	٤	٣١٧,٩٠٦	٣١٩,٣٦٦	٣٦٥,٨٠٧
إيرادات مستحقة	٥	١١٩,٥٤٢	٧٣,١٥٤	٨١,٨٩٦
ذمم تأمين مدينة		٧١,٣٢٠	٥٦,٣٥٤	٤٩,١٤٩
ودائع لدى شركات التأمين		٥٦,٩٧٦	٥٤,٩٤٥	٥٠,٤٧٧
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة		٣١,٨٢١	١٧,٢١٢	٢٦,١٣٥
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية	٦	٧٥,١٥٢	٧٥,٧٥٥	٧٤,٦٢٢
موجودات أخرى	٧	١٨,٣٨٣	٢٦,٦٨٠	١٨,٤٥٣
موجودات مشاركي تكافل	٨	٤٠,٣١١	٢٩,٦٩٤	٢٣,٧٧٥
موجودات ثابتة		١٩,٦٨٦	١٠,٣٥٥	٩,٤٨٠
		١,١٤٢,٨٠٠	١,٠٤٩,٨٠٨	١,٠١٠,٣٨٦
المطلوبات				
مخصصات فنية	٩	٦١١,٤٦٣	٥٣٤,٨٥٩	٤٩١,٣٨٦
ذمم تأمين دائنة		٣٢,٢٨٧	٣٢,٥٨٩	٣٣,٠٨٤
قروض		٥١,٤٦٥	٤٥,٨٠٢	٥٦,١٢٦
مطلوبات أخرى	١٠	٦٤,٤٨٠	٤٣,٧٠٢	٦٦,٩٠٥
مطلوبات وأموال مشاركي تكافل	٨	٤٠,٣١١	٢٩,٦٩٤	٢٣,٧٧٥
		٨٠٠,٠٠٦	٦٨٦,٦٤٦	٦٧١,٢٧٦
الحقوق				
حقوق المساهمين				
رأس المال		٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
أسهم الخزينة		(٦,٨٨٥)	(٦,٥٤٨)	(٤,٦٥٩)
الإحتياطيات		٤٢,٦٤٥	٤٤,٩٧٤	٣٨,٣٧٥
أرباح مستبقاة		٢٦,١١٣	٤٠,٠١٢	٢٦,٠٧٠
		٢٨١,٨٧٣	٢٩٨,٤٣٨	٢٧٩,٧٨٦
حقوق الأقلية		٦٠,٩٢١	٦٤,٧٢٤	٥٩,٣٢٤
		٣٤٢,٧٩٤	٣٦٣,١٦٢	٣٣٩,١١٠
		١,١٤٢,٨٠٠	١,٠٤٩,٨٠٨	١,٠١٠,٣٨٦

لقد تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٤ مايو ٢٠٠٨ ووقعها بالنيابة عنهم كل من:

خالد علي البستانـــي
رئيـــس مجلس الإدارة

خالد جاسم بن كلبان
نائب رئيس مجلـــس الإدارة

ياســـــر البحارنـــة
الرئـــيـــس التـــنـــفـــيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان الدخل الموحد لفترة الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضـــاح	للفترة المالية المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ (مراجعة)	للفترة المالية المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (مراجعة)	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة)
إجمالى الأقساط المكتتبة		١٣٠,٧٣٠	٩٢,٩٩٧	٢٤٩,٩٦٨
صافي الأقساط المكتسبة		٦٩,٧٧١	٣٦,١٤٢	٢١٠,٧٥٩
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها		(٥٣,٩٣٦)	(٢٤,٨٨٨)	(١٧٢,٠٠٦)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين		(١٢,٥٣٨)	(٨,١٨٣)	(٤١,٧٥٢)
إيراد الإستثمار المتعلق بمحفظة التأمين	١٢	١,٨٨٥	٣,٦٠٥	١٩,٥٤٢
مصاريف التشغيل	١٣	(٤,١٨٨)	(٣,٠٠٤)	(١٦,٢٧٣)
نتائج الإكتتاب	١١	٩٩٤	٣,٦٧٢	٢٧٠
إيراد الاستثمار المتعلق بمحفظة المساهمين	١٢	١,٣٠٨	٥,٣٩٥	٣٤,١٥١
مصاريف التشغيل – أنشطة غير اكتتابية	١٣	(٣,٩٩٢)	(٢,٥٨٦)	(١٢,٨٩٧)
مصاريف اقتراض		(٦٥٠)	(٦٢٩)	(٣,٠٧٩)
إيرادات أخرى	١٤	٥,٣٧١	٢,٥٠١	١٤,٦٦٨
مصاريف ومخصصات اخرى	١٥	(٤٣٤)	(٢٢)	(٣,٤٤٢)
الأرباح عن الفترة		٢,٥٩٧	٨,٣٣١	٢٩,٦٧١
حقوق الأقلية		٣٥٩	(٦٩٣)	(٦,٠١٦)
صافي الربح العائد على المساهمين		٢,٩٥٦	٧,٦٣٨	٢٣,٦٥٥
المكسب للسهم العائد على المساهمين من:				
(دولار أمريكي)	١٦	٠,٠١	٠,٠٤	٠,١١

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
لفترة الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				الأرباح المستبقاة	حقوق المساهمين	حقوق الأقلية	مجموع الحقوق (مراجعة)
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم الممتلكات	المجموع				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٢٢٠,٠٠٠	(٦,٥٤٨)	٢٣,٨١٣	١٣,٢١٣	٧,٩٤٨	٤٤,٩٧٤	٤٠,٠١٢	٢٩٨,٤٣٨	٦٤,٧٢٤	٣٦٣,١٦٢
التغيرات في إعادة تقييم الموجودات المتوفرة للبيع	–	–	–	(٢,٢٣٨)	–	(٢,٢٣٨)	–	(٢,٢٣٨)	(١٦١)	(٢,٣٩٩)
تحويلات المكاسب/الخسائر الناتجة عن بيع الموجودات المتوفرة للبيع	–	–	–	–	–	–	٢	٢	–	٢
تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	(٩١)	(٩١)	٩١	–	–	–
صافي (المصروف) الدخل المحقق مباشرة في الحقوق	–	–	–	(٢,٢٣٨)	(٩١)	(٢,٣٢٩)	٩٣	(٢,٢٣٦)	(١٦١)	(٢,٣٩٧)
صافي الربح عن الفترة	–	–	–	–	–	–	٢,٩٥٦	٢,٩٥٦	(٣٥٩)	٢,٥٩٧
مجموع (المصروف) الدخل المحقق	–	–	–	(٢,٢٣٨)	(٩١)	(٢,٣٢٩)	٣,٠٤٩	٧٢٠	(٥٢٠)	٢٠٠
شراء أسهم خزينة	–	(٣٣٧)	–	–	–	–	–	(٣٣٧)	–	(٣٣٧)
أرباح مستحقة	–	–	–	–	–	–	(١٥,٩٢٢)	(١٥,٩٢٢)	–	(١٥,٩٢٢)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مستحقة	–	–	–	–	–	–	(١,٠٢٦)	(١,٠٢٦)	–	(١,٠٢٦)
حصة الأرباح المعلنة من الشركة التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	(٣,٢٨٣)	(٣,٢٨٣)
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٠٨	٢٢٠,٠٠٠	(٦,٨٨٥)	٢٣,٨١٣	١٠,٩٧٥	٧,٨٥٧	٤٢,٦٤٥	٢٦,١١٣	٢٨١,٨٧٣	٦٠,٩٢١	٣٤٢,٧٩٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				الأرباح المستبقاة	حقوق المساهمين	حقوق الأقلية	مجموع الحقوق
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم الممتلكات	المجموع				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٢٢٠,٠٠٠	(٤,٢٩٣)	٢١,٤١٤	٧,٤٥٦	٧,٨٧٢	٣٦,٧٤٢	٤٠,٩٤٧	٢٩٣,٣٩٦	٥٨,٩٦٤	٣٥٢,٣٦٠
إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	٤٣١	٤٣١	–	٤٣١	–	٤٣١
التغيرات في إعادة تقييم الموجودات المتوفرة للبيع	–	–	–	٦,٠٢٠	–	٦,٠٢٠	–	٦,٠٢٠	٨٤	٦,١٠٤
تحويلات المكاسب/الخسائر الناتجة عن بيع الموجودات المتوفرة للبيع	–	–	–	(٢٦٣)	–	(٢٦٣)	(١)	(٢٦٤)	–	(٢٦٤)
تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	(٣٥٥)	(٣٥٥)	٣٥٥	–	–	–
صافي الدخل المحقق مباشرة في الحقوق	–	–	–	٥,٧٥٧	٧٦	٥,٨٣٣	٣٥٤	٦,١٨٧	٨٤	٦,٢٧١
صافي الربح عن السنة	–	–	–	–	–	–	٢٣,٦٥٥	٢٣,٦٥٥	٦,٠١٦	٢٩,٦٧١
مجموع الدخل المحقق	–	–	–	٥,٧٥٧	٧٦	٥,٨٣٣	٢٤,٠٠٩	٢٩,٨٤٢	٦,١٠٠	٣٥,٩٤٢
شراء أسهم خزينة	–	(٢,٢٥٥)	–	–	–	–	–	(٢,٢٥٥)	–	(٢,٢٥٥)
أرباح مدفوعة	–	–	–	–	–	–	(٢١,٤٦٥)	(٢١,٤٦٥)	–	(٢١,٤٦٥)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة	–	–	–	–	–	–	(١,٠٨٠)	(١,٠٨٠)	–	(١,٠٨٠)
محول إلى الاحتياطي القانوني	–	–	٢,٣٩٩	–	–	٢,٣٩٩	(٢,٣٩٩)	–	–	–
حصة الأرباح المعلنة من الشركة التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	(٣٤٠)	(٣٤٠)
أرصدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٢٢٠,٠٠٠	(٦,٥٤٨)	٢٣,٨١٣	١٣,٢١٣	٧,٩٤٨	٤٤,٩٧٤	٤٠,٠١٢	٢٩٨,٤٣٨	٦٤,٧٢٤	٣٦٣,١٦٢
أرصدة الشركة الأم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٢٢٠,٠٠٠	(٦,٥٤٨)	٢٣,٧٤٧	١٣,٠٩٦	٧,٩٤٨	٤٤,٧٩١	٤٠,١٩٥	٢٩٨,٤٣٨	–	٢٩٨,٤٣٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
لفترة الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الإحتياطيات				الأرباح المستبقاة	حقوق المساهمين	حقوق الأقلية	مجموع الحقوق (مراجعة)
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم الممتلكات	المجموع				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٢٢٠,٠٠٠	(٤,٢٩٣)	٢١,٤١٤	٧,٤٥٦	٧,٨٧٢	٣٦,٧٤٢	٤٠,٩٤٧	٢٩٣,٣٩٦	٥٨,٩٦٤	٣٥٢,٣٦٠
التغيرات في إعادة تقييم الموجودات المتوفرة للبيع	–	–	–	١,٦٨٧	–	١,٦٨٧	–	١,٦٨٧	٧	١,٦٩٤
تحويلات المكاسب/الخسائر الناتجة عن بيع الموجودات المتوفرة للبيع	–	–	–	–	–	–	(٥)	(٥)	–	(٥)
تحويل صافي الاستهلاك عند إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	(٨٧)	(٨٧)	٨٧	–	–	–
صافي الدخل (المصروف) المحقق مباشرة في الحقوق	–	–	–	١,٦٨٧	(٨٧)	١,٦٠٠	٨٢	١,٦٨٢	٧	١,٦٨٩
صافي الربح عن الفترة	–	–	–	–	–	–	٧,٦٣٨	٧,٦٣٨	٦٩٣	٨,٣٣١
مجموع الدخل (المصروف) المحقق	–	–	–	١,٦٨٧	(٨٧)	١,٦٠٠	٧,٧٢٠	٩,٣٢٠	٧٠٠	١٠,٠٢٠
شراء أسهم خزينة	–	(٣٦٦)	–	–	–	–	–	(٣٦٦)	–	(٣٦٦)
أرباح مستحقة	–	–	–	–	–	–	(٢١,٤٨٤)	(٢١,٤٨٤)	–	(٢١,٤٨٤)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مستحقة	–	–	–	–	–	–	(١,٠٨٠)	(١,٠٨٠)	–	(١,٠٨٠)
محول إلى الاحتياطي القانوني	–	–	٣٣	–	–	٣٣	(٣٣)	–	–	–
حصة الأرباح المعلنة من شركة تابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	(٣٤٠)	(٣٤٠)
الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٠٧	٢٢٠,٠٠٠	(٤,٦٥٩)	٢١,٤٤٧	٩,١٤٣	٧,٧٨٥	٣٨,٣٧٥	٢٦,٠٧٠	٢٧٩,٧٨٦	٥٩,٣٢٤	٣٣٩,١١٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)
البيانات المالية المرحلية الموجزة
بيان التدفقات النقدية الموحد
لفترة الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	للفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨ (مراجعة)	للفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٧ (مراجعة)	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة)
التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل:				
أقساط مستلمة		١٥٠,٦٧٨	١٠٤,٢٢٩	٢٩٧,١٧٨
أقساط إعادة تأمين مدفوعة		(٦,٩٥٢)	(٤,٩١١)	(١٤,٧٦٠)
مطالبات مدفوعة		(١٣٨,٨٢٤)	(٩٥,٤٥٩)	(٢٥٧,٤٤٦)
مبالغ مستلمة من معيدي تأمين متعلقة بالمطالبات		٣,٤٧٩	١,٤٤٩	١٤,٠٨٣
إيراد استثمارات مستلمة		١,٤٩١	١,٠١٨	١٥,٠٠٠
فوائد مستلمة		٧,٩٧٣	٨,٥٦٧	٢٧,١٢٠
أرباح مدفوعة		١٩٩	١٩٩	٢,٢٢٣
فوائد مدفوعة		(١,٣٣٩)	(٤٣٣)	(٣,٢٠٦)
مصاريف تشغيل مدفوعة		(٥,٩٩٦)	(١٠,٥٨٩)	(٢٦,٢٢٧)
إيرادات / مصاريف أخرى ، صافي		٢,٨٠٥	١,٨٣١	٢,٠٩٨
ودائع تأمين (مدفوعة) مستلمة		(١,٨٩٧)	٦٤٣	(٣,٨٩١)
شراء استثمارات متاجرة		(٧٠,٤٨٩)	(٤٠,٧٧٠)	(٢٤٣,٩٣٢)
بيع استثمارات متاجرة		٦٩,٤٨١	٣٠,٠٥٣	٢٦٠,٦٣٣
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة		–	–	(١,٠٨٠)
صافي النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة التشغيل	١٧	١٠,٦٠٩	(٤,١٧٣)	٦٧,٧٩٣
التدفقات النقدية من أنشطة الإستثمار:				
الاستحواذ على محفظة		–	–	٦,٦٢١
استحقاق/بيع استثمارات		١٣,٠١٩	٢٠,٦٢٧	٧٦,٠٢٥
شراء إستثمارات		(٢٠,٥٨٦)	(١٠,٤٨٤)	(٣٩,٣٦٨)
ودائع نقدية برهن مستلمة (مدفوعة)		٣٨	(١٠)	٢٦٣
شراء موجودات ثابتة		(٦,٤٦٨)	(١٥٠)	(١,٠٠٩)
شراء موجودات غير ملموسة		–	–	(١٠٨)
صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة الإستثمار		(١٣,٩٩٧)	٩,٩٨٣	٤٢,٤٢٤
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل:				
أرباح مدفوعة		–	–	(٢١,٧٤٧)
شراء أسهم خزينة		(٣٣٧)	(٣٦٦)	(٢,٢٥٥)
صافي القروض		٧,٠٠١	٦٣٠	(١٠,١٢٧)
صافي النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة التمويل		٦,٦٦٤	٢٦٤	(٣٤,١٢٩)
صافي الزيادة في النقد وما فى حكمه		٣,٢٧٦	٦,٠٧٤	٧٦,٠٨٨
تأثير سعر التحويل على النقد وما في حكمه		٢,١٣٤	(٢٣)	٥,٦٦٤
النقد وما فى حكمه في بداية الفترة		٣٨٦,٢٩٣	٣٠٤,٥٤١	٣٠٤,٥٤١
النقد وما فى حكمه في نهاية الفترة		٣٩١,٧٠٣	٣١٠,٥٩٢	٣٨٦,٢٩٣

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة
لفترة الثلاثة شهور المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨

١) التأسيس والنشاط الرئيسي

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) ("الشركة" و"الشركة الأم") هي شركة تأمين عالمية مسجلة في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية، وتتخذ من مبنى أريج، المنامة، مملكة البحرين، مقراً لمكتبها المسجل. ويتمثل نشاط الشركة الأم والشركات التابعة لها ("المجموعة") في أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة (غير الحياة) وأعمال إعادة التأمين على الحياة والأنشطة التابعة لها.

٢) أهـــم السياسات المحاسبية

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية وطرق الإحتساب متفقة مع تلك التي تم إتباعها في إعداد أحدث بيانات مالية موحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧، والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) والتي تشمل معايير المحاسبة الدولية وتفسيرات معايير هيئة المحاسبة الدولية. لقد تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة عند الضرورة لكي تتماشى مع الطريقة المتبعة في عرض البيانات المالية للفترة الحالية.

تستخدم المجموعة الدولار الأمريكي في إعداد بياناتها المالية حيث أن رأس مال المجموعة وحصة كبيرة من معاملاتها التجارية، الأصول والحقوق تتم بهذه العملة.

تضـــم هـــذه البيانات المالية المرحلية الموجزة حسابات الشركة الأم وحسابات جميع الشركات التابعة لها.

تعمل تكافل ري ليميتد الشركة التابعة للمجموعة في إعادة التأمين الاسلامي. وطبقاً لمبادئ الشريعة المطبقة، يتم الفصل بين أموال المشاركين (حملة الوثائق) وأموال المساهمين. وبالتالي يتم إظهار أصول وحقوق المشاركين بما فيهم رصيد الأموال بشكل منفصل كأصول مشاركة تكافل وأموال تكافل وحقوق المشاركين على التوالي في الميزانية العمومية الموحدة ويحدد بيان دخل المشاركين في الإيضاح رقم ٨.

٣) الطبيعة الموسمية للأعمال المرحلية

نتيجة للطبيعة الموسمية المتعلقة بأعمال التأمين، فإن المجموعة تقوم بتسجيل ما يقارب من ٥٠% من إجمالي أقساط التأمين خلال الربع الأول من كل سنة. ويتم توزيع إجمالي الأقساط المكتتبة على باقي السنة المالية بالتساوي تقريباً. إلا أنه ليس لهذه الطبيعة الموسمية أي تأثير جوهري على نتائج الإكتتاب للمجموعة نظراً لأنه يتم قيد الأقساط ضمن الإيراد على مدى أجل العقود أو الوثائق المتعلقة بها.

٤) استثمارات

(المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية)		
٣١ مارس ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ مارس ٢٠٠٧
–	–	٧,٦٥٦
١٠١,٧٢٩	١٠٧,٢٦٤	١٠٩,٦٧٣
١٠١,٧٢٩	١٠٧,٢٦٤	١١٧,٣٢٩
٢٥,٧٨٥	٢٦,٩٦٦	٤١,٢٦٨
٢٥,٧٨٥	٢٦,٩٦٦	٤١,٢٦٨
٣١,٩٢٣	٣٣,٩١٨	٣٣,٨٨١
٣٨,٩٤٧	٤٤,٩٤٢	٦٤,٩٣٣
٧٠,٨٧٠	٧٨,٨٦٠	٩٨,٨١٤
٣٩,٤٧٤	٢٦,٤٤١	٤٢,٠٢٨
١٥,٣٩٦	٩,٠٦٣	٨,٩٥٩
٦,١٤٤	٦,١٣٨	٤,٦٥٤
١١,٨١٨	١٦,١٣٤	١٣,٢٩٥
٢,٣٣٢	٢,٠٤٧	٢,٢٠٦
٢٠,٤٩٨	٢٢,٥١١	١٦,٠٣٤
٢٣,٨٦٠	٢٣,٩٤٢	٢١,٢٢٠
١١٩,٥٢٢	١٠٦,٢٧٦	١٠٨,٣٩٦
٣١٧,٩٠٦	٣١٩,٣٦٦	٣٦٥,٨٠٧

بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

محتفظ بها بغرض المتاجرة

سندات دين

- أخرى

أسهم شركات مدرجة

مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي

سندات دين

- أخرى

محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

سندات دين

- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
- إستثمار بدرجة أخرى

استثمارات متوفرة للبيع

سندات دين

- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
- استثمار بدرجة أخرى
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
- أخرى

أسهم شركات مدرجة

أسهم شركات غير مدرجة

أخرى

تم رهن ما قيمته ٤٧,٤ مليون دولار أمريكي من الأوراق المالية (في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ كانت ٤٨,٥ مليون دولار أمريكي وفي ٣١ مارس ٢٠٠٧ كانت ٤٥,٣ مليون دولار أمريكي) كضمان لإتفاقيات إئتمانية لإعادة تأمين وخطابات إعتماد وخطابات ضمان وضمانات تبلغ ٥٣,٤ مليون دولار أمريكي (في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ كانت ٥٤,٠ مليون دولار أمريكي وفي ٣١ مارس ٢٠٠٧ كانت ٦٤,٩ مليون دولار أمريكي) مقابل الإقتراضات.

٥) إيرادات مستحقة

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ مارس ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ مارس ٢٠٠٧
١١٤,٨١٢	٦٧,١٥٥	٧٦,٥١٨
٤,٧٣٠	٥,٩٩٩	٥,٣٧٨
١١٩,٥٤٢	٧٣,١٥٤	٨١,٨٩٦

أقساط تأمين مستحقة
فوائد مستحقة

٦) حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ مارس ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ مارس ٢٠٠٧
٦١,٥٦٥	٦٣,٣٧٢	٥٨,٣٠٥
٧,٦٧٢	١٠,١٦٠	٨,٣٦٣
٥,٦٧٤	١,٤٩٧	٧,١٦٢
٧٤,٩١١	٧٥,٠٢٩	٧٣,٨٣٠
٨٣	٢٩٦	٣٥٦
١٥٨	٤٣٠	٤٣٦
٢٤١	٧٢٦	٧٩٢
٧٥,١٥٢	٧٥,٧٥٥	٧٤,٦٢٢

أعمال التأمينات العامة

- مطالبات تحت التسوية
- مطالبات غير مبلغ عنها لأعمال التأمين العامة
- احتياطي أقساط للإعادة مؤجلة

أعمال تأمينات الحياة

- مطالبات تحت التسوية لأعمال التأمين على الحياة
- خسائر غير مبلغ عنها لأعمال التأمين على الحياة

٧) موجـــــودات أخـــــرى

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ مارس ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ مارس ٢٠٠٧
١,٨٩٣	١,٨٩٣	١,٨٩٣
٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	–
٩,٦٣٤	٩,٥٣٨	٩,١٩٦
١٦,٥٢٧	١٦,٤٣١	١١,٠٨٩
(٩,٣٦٤)	(٩,٠٨٨)	(٨,٥٢٢)
٧,١٦٣	٧,٣٤٣	٢,٥٦٧
٣,٩٣٣	٣,٩٧١	٤,٢٤٤
٧,٢٨٧	١٥,٣٦٦	١١,٦٤٢
١١,٢٢٠	١٩,٣٣٧	١٥,٨٨٦
١٨,٣٨٣	٢٦,٦٨٠	١٨,٤٥٣

موجودات غير ملموسة:

- الشـــــهرة
- القيمة الحالية للأرباح المستقبلية
- برامج الحاسب الآلي

ناقصا: الإطفاء المتراكم

صافي الموجودات غير الملموسة

موجودات أخرى:

- ودائع نقدية مرهونة
- مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

٨) حسابات المشاركين في أموال التكافل

أ. الميزانية العمومية

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٣١ مارس ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ مارس ٢٠٠٧
الموجـــــــودات			
النقد وما فى حكمه	٤,٣٧٩	٣,٧٢١	٥٦٠
إيرادات مستحقة	١٥,١٢٩	١١,٣٥٤	١٣,٣٧٥
ذمم تأمين مدينة	٧,٩٩٤	٦,٠١٨	١,٥٥١
ودائع تأمين	٣,٥٢٩	٢,٧١١	١,٠١٤
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة	٥,٨٠٥	٣,٦٠٩	٤,٣٠٢
تكاليف وكالة مؤجلة	٣,٤٧٥	٢,٢٨١	٢,٨٥٢
موجودات أخرى	–	–	١٢١
	٤٠,٣١١	٢٩,٦٩٤	٢٣,٧٧٥
المطلوبـــــات			
حسابات دائنة	٩,٨٣٣	٧,٤٣٤	٤,٩١٠
أموال تكافـــــل			
مشاركات غير مكتسبة	١٧,٣٩٤	١١,٤١٨	١٤,٢٦٣
مطالبات تحت التسوية	٥,٨٣٢	٥,٠٧٧	٦٩٦
خسائر غير مبلغ عنها	٨,٥٢١	٦,٩٦٨	٤,٠١٣
	٣١,٧٤٧	٢٣,٤٦٣	١٨,٩٧٢
العجز التراكمي	(١,٢٦٩)	(١,٢٠٣)	(١٠٧)
	٤٠,٣١١	٢٩,٦٩٤	٢٣,٧٧٥

ب. بيان دخل المشاركين

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٧
اجمالي المشاركات	١١,٦٧٥	٢٠,٣٣٩	٩,٢٤٠
أقساط إعادة التأمين صادرة	(١٨٧)	(٦٩٤)	(١٠٥)
مشاركات غير مكتسبة	(٥,٩٧٢)	(٢,٤٤٠)	(٥,٢٩٤)
صافي المشاركات المكتسبة	٥,٥١٦	١٧,٢٠٥	٣,٨٤١
الخسائر المبلغ عنها	(١,٦٢٥)	(٥,٠٦٢)	(٢٦٧)
مخصص الخسائر غير المبلغة	(١,٨٤٤)	(٤,٦٣٢)	(١,٦٦٠)
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(٣,٤٦٩)	(٩,٦٩٤)	(١,٩٢٧)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين	(٣,٢٣٢)	(٦,٥٤٥)	(٣,٢٤٨)
مصاريف التأمين المؤجلة	٢,١٩٦	١,٣٧٦	٢,٠٦٨
مصاريف الحصول على أعمال التأمين	(١,٠٣٦)	(٥,١٦٩)	(١,١٨٠)
مصاريف مدفوعة إلى المتعامل (رسوم وكالة)	(١,١٤١)	(٣,٥٧٩)	(٧٨٩)
إيراد الاستثمار	٣٩	٤١	–
إيرادات أخرى	٢٥	٤٥	–
العجز عن الفترة	(٦٦)	(١,١٥١)	(٥٥)

٩) مخصصات فنية

تتكون المخصصات الفنية من:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٣١ مارس ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ مارس ٢٠٠٧
أعمال التأمينات العامة			
مطالبات تحت التسوية	٢٩٢,٥٤٥	٢٨٨,٥١٣	٢٧٥,٥٦٢
خسائر لم يبلغ عنها	١٠٤,٩٩٠	١٠٤,١٢٥	٨٩,٦٢١
أقساط غير مكتسبة	١٤٠,٠٥٥	٨٣,٧١٢	١٢٠,٠١٧
	٥٣٧,٥٩٠	٤٧٦,٣٥٠	٤٨٥,٢٠٠
أعمال تأمينات الحياة			
مطالبات تحت التسوية	٩,٨٤٠	١٠,٠٠٧	٣,٠١٠
خسائر لم يبلغ عنها	٤٩,٧١٣	٣٦,٠٦٢	٢,٥٣٨
أقساط غير مكتسبة	١٤,٣٢٠	١٢,٤٤٠	٦٣٨
	٧٣,٨٧٣	٥٨,٥٠٩	٦,١٨٦
	٦١١,٤٦٣	٥٣٤,٨٥٩	٤٩١,٣٨٦

١٠) مطـــلوبات أخـــرى

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٣١ مارس ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ مارس ٢٠٠٧
مصاريف مستحقة	٢,٩٥٧	٣,٢١٨	٢,٥٠٠
منافع ما بعد التوظيف	١٢,٢٥٢	١٢,٣٣٧	١٢,١٢٣
مستحقات تكاليف برنامج التسوية	٣,٠٤٣	٣,٠٤٣	٤,٠٤٣
أقساط إعادة التأمين المستحقة	١١,٨٦١	١١,٨٦١	١٠,٧٧٥
برنامج أسهم الموظفين	١,٢٤٣	١,٢٨٧	٧٣٨
أرباح مستحقة	١٦,٤٧٣	٥٢٢	٢٢,١٢٧
أخرى	١٦,٦٥١	١١,٤٣٤	١٤,٥٩٩
	٦٤,٤٨٠	٤٣,٧٠٢	٦٦,٩٠٥

١١) نتائج فروع التأمين – بيان تحليل الدخل بأقسام الأعمال الرئيسية:

أعمال إعادة التأمين العامة غير التأمين على الحياة للمجموعة تتكون من قسمين رئيسيين هما: الإختياري والإتفاقي وبشكل رئيسي الاكتتاب في الممتلكات والقطاع البحري. وتشتمل تأمينات الحياة بشكل رئيسي على وثائق جماعية قصيرة وطويلة الأجل. ولا تشتمل محفظة الحياة على وثائق الاستثمار المشترك.

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية								
الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨						الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٧		
تأمينات غير الحياة		تأمينات الحياة			المجموع	الاتفاقي	الاختياري	الحياة	المجموع
الاتفاقي	الاختياري	قصير المدى	طويل المدى						
				الإيرادات:					
٩٦,٣٩٧	٧,٦٥٢	١٦,٤٩١	١٠,١٩٠	إجمالي الأقساط المكتتبة	١٣٠,٧٣٠	٨٣,٠١٠	٧,١٨٩	٢,٧٩٨	٩٢,٩٩٧
(٦,٦٥٧)	(٢٦٧)	(٤٥)	٢١	أقساط إعادة التأمين الصادرة	(٦,٩٤٨)	(٤,٠٩٠)	(٨٠٥)	(٢٠)	(٤,٩١٥)
(٥٦,٠٢٩)	(٣١٢)	(١,٨٤٧)	–	التغير فى أقساط غير مكتسبة – اجمالي	(٥٨,١٨٨)	(٥٣,٤٦٣)	(١,١٩٧)	(٢٦٧)	(٥٤,٩٢٧)
٤,١٢٧	٥٠	–	–	التغير في أقساط غير مكتسبة – إعادة التأمين	٤,١٧٧	٢,٨٧٥	١١٢	–	٢,٩٨٧
٣٧,٨٣٨	٧,١٢٣	١٤,٥٩٩	١٠,٢١١	**صافي الأقساط المكتسبة**	٦٩,٧٧١	٢٨,٣٣٢	٥,٢٩٩	٢,٥١١	٣٦,١٤٢
١,٠٤٣	٦٠٩	١٠٨	١٢٥	دخل الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	١,٨٨٥	٢,٢٠١	١,٣٦٩	٣٥	٣,٦٠٥
٣٨,٨٨١	٧,٧٣٢	١٤,٧٠٧	١٠,٣٣٦		٧١,٦٥٦	٣٠,٥٣٣	٦,٦٦٨	٢,٥٤٦	٣٩,٧٤٧
				التكاليف والمصاريف:					
(٢٠,٨٦٤)	(٤,١٥٤)	(٥,٥٣٢)	(٣,٨٦٣)	إجمالي المطالبات المدفوعة	(٣٤,٤١٣)	(١٧,١٣٢)	(٤,١٣٧)	(٦٩٤)	(٢١,٩٦٣)
٢,٨٢٣	٢٩٥	٣٦١	–	مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	٣,٤٧٩	١,٠٥٧	٣٠١	–	١,٣٥٨
(٣,٩٧٨)	٢٤٢	٦	٢١٠	التغير في مخصص المطالبات تحت التسوية – اجمالي	(٣,٥٢٠)	(٣,٣٢٦)	٣,٠٥٢	(٥١)	(٣٢٥)
(١,٣١٢)	(٥١٩)	(٢١٣)	–	التغير في مخصص المطالبات تحت التسوية – إعادة التأمين	(٢,٠٤٤)	(٣٧٧)	(١٤٨)	–	(٥٢٥)
(١,٩٢٥)	٩٠٤	(٨,٣٢٧)	–	التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – اجمالي	(٩,٣٤٨)	(٩١)	(١٢٤)	(١,١٧٦)	(١,٣٩١)
(٢,١٧٥)	(٣١٣)	١٥٨	–	التغير في مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – إعادة التأمين	(٢,٣٣٠)	(٢,٦٤٩)	٥٦٥	٤٢	(٢,٠٤٢)
(٢٧,٤٣١)	(٣,٥٤٥)	(١٣,٥٤٧)	(٣,٦٥٣)	**المطالبات والمصاريف المتعلقة بها**	(٤٨,١٧٦)	(٢٢,٥١٨)	(٤٩١)	(١,٨٧٩)	(٢٤,٨٨٨)
(٢٧,٩٠٣)	(١,٢٤٢)	(٢٣٠)	(٧٦)	تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٢٩,٤٥١)	(٢٢,٥٢١)	(١,٤٩٠)	(١٠٤)	(٢٤,١١٥)
٢,٢٨٥	١٧	–	–	تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	٢,٣٠٢	١,٥٤٧	١١٦	–	١,٦٦٣
١٧,٠٠٣	(٢٧)	(٥٦٢)	(٢٩٤)	التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إجمالي	١٦,١٢٠	١٥,١٣٢	٣٤٧	٢٣	١٥,٥٠٢
(١,٥٠٢)	(٧)	–	–	التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إعادة التأمين	(١,٥٠٩)	(١,٢٠٦)	(٢٧)	–	(١,٢٣٣)
(١٠,١١٧)	(١,٢٥٩)	(٧٩٢)	(٣٧٠)	**تكاليف الحصول على أعمال تأمين**	(١٢,٥٣٨)	(٧,٠٤٨)	(١,٠٥٤)	(٨١)	(٨,١٨٣)
–	–	–	(٥,٧٦٠)	التغير في المخصص الفني لأعمال تأمينات الحياة، صافي من إعادة التأمين	(٥,٧٦٠)	–	–	–	–
(٢,٨٠١)	(٥٧٠)	(٣٠٠)	(٣٤٨)	مصاريف التشغيل	(٤,٠١٩)	(٢,١٧٩)	(٣٦٤)	(٢١٠)	(٢,٧٥٣)
(١,٤٦٨)	٢,٣٥٨	٦٨	٢٠٥	**نتائج فروع الاكتتاب**	١,١٦٣	(١,٢١٢)	٤,٧٥٩	٣٧٦	٣,٩٢٣
				مصاريف التشغيل – غير موزعة #	(١٦٩)				(٢٥١)
				نتائج الإكتتاب	٩٩٤				٣,٦٧٢

مصاريف تشغيل غير موزعة تمثل مصاريف المجموعة.

١١) نتائج فروع التأمين – بيان تحليل الدخل بأقسام الأعمال الرئيسية (تتمة)

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية				
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧				
	تأمينات غير الحياة	تأمينات الحياة		المجموع
	الاتفاقي	الاختياري	قصير المدى	طويل المدى	
الإيرادات:					
إجمالى الأقساط المكتتبة	١٦٣,٧٤٧	٣٤,٨٨١	٢١,٦٧٨	٢٩,٦٦٢	٢٤٩,٩٦٨
أقساط إعادة التأمين الصادرة	(١٠,٦٣٥)	(٣,٩٨٣)	(١١٠)	(٣٣)	(١٤,٧٦١)
التغير فى أقساط غير مكتسبة – اجمالي	(١٤,٧٣٣)	(٣,١٠٩)	(٢,٢١٧)	(١,٦٥٩)	(٢١,٧١٨)
التغير في أقساط غير مكتسبة – إعادة التأمين	(٢,٧١٩)	(١١)	–	–	(٢,٧٣٠)
صافي الأقساط المكتسبة	١٣٥,٦٦٠	٢٧,٧٧٨	١٩,٣٥١	٢٧,٩٧٠	٢١٠,٧٥٩
دخل الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	١١,٥٦٦	٧,١٤٥	٣١٢	٥١٩	١٩,٥٤٢
	١٤٧,٢٢٦	٣٤,٩٢٣	١٩,٦٦٣	٢٨,٤٨٩	٢٣٠,٣٠١
التكاليف والمصاريف:					
إجمالي المطالبات المدفوعة	(٩٠,٣٩١)	(٣٣,٧٠٧)	(١٧,٥٠٤)	(١٠,٢٦٨)	(١٥١,٨٧٠)
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	٧,٧٠٦	٦,٢٤٦	–	١٢	١٣,٩٦٤
التغير في مخصص المطالبات تحت التسوية – اجمالي	(١٨,١٦٨)	١٠,٧٧٦	٢,٢٢٧	(١,٣٩٠)	(٦,٥٥٥)
التغير في مخصص المطالبات تحت التسوية – إعادة التأمين	٤,٥٩٢	(٦٢٣)	(٦١)	٩٩	٤,٠٠٧
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – اجمالي	(١٥,٩٠٢)	١,٢١٥	(٨٩٣)	٨١٠	(١٤,٧٧٠)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – إعادة التأمين	٨٥٨	(١,١٤٣)	٣	–	(٢٨٢)
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(١١١,٣٠٥)	(١٧,٢٣٦)	(١٦,٢٢٨)	(١٠,٧٣٧)	(١٥٥,٥٠٦)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٤٠,٩٤٩)	(٧,٣٨١)	(٤٧٧)	(١,٢٨٤)	(٥٠,٠٩١)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	٢,٩٩٠	٢٧٥	–	(٣)	٣,٢٦٢
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إجمالي	٢,٤٧٤	٨٤١	٤٨٥	٢٩٣	٤,٠٩٣
التغير في تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إعادة التأمين	٩٨٤	–	–	–	٩٨٤
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٣٤,٥٠١)	(٦,٢٦٥)	٨	(٩٩٤)	(٤١,٧٥٢)
التغير فى المخصص الفني لأعمال تأمينات الحياة – صافي من إعادة التأمين	–	–	–	(١٦,٥٠٠)	(١٦,٥٠٠)
مصاريف التشغيل	(١٠,٧٣٢)	(٢,٣٨٦)	(١,٠٥٤)	(١,٤٤٢)	(١٥,٦١٤)
نتائج فروع الاكتتاب	(٩,٣١٢)	٩,٠٣٦	٢,٣٨٩	(١,١٨٤)	٩٢٩
مصاريف التشغيل – غير موزعة #					(٦٥٩)
نتائج الإكتتاب					٢٧٠

مصاريف تشغيل غير موزعة تمثل مصاريف المجموعة.

١٢) إيـــراد الإستثمار

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية				
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨			الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٧	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	محافظ التأمين	محافظ المساهمين	المجموع		
إيراد الفوائد					
– استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٣٣٩	٣٣٨	٦٧٧	٢٦٧	١,١٧٤
– أخرى	٢,٧٣٣	٣,٤٦٤	٦,١٩٧	٥,٠٧٧	٢٣,١٦٠
أرباح الأسهم	٨٤	١١٦	٢٠٠	٢٠٠	٢,٢٢٣
أرباح محققة					
– استثمارات متاجرة	(٤٢٤)	(٦٧٩)	(١,١٠٣)	٢٤٠	١٢,١٤٩
– استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	–	–	–	٧٠٩	٨٤٥
– متوفرة للبيع	٨٤١	١,٢١٧	٢,٠٥٨	٢٤٠	٤,٠٢٩
أرباح (خسائر) في إعادة قياس استثمارات تجارية					
– استثمارات تجارية	(١,٩٨٣)	(٣,٤٣٨)	(٥,٤٢١)	١,٦٢١	٧,٧٤٢
– استثمارات مخصصة للقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة للقيمة	(٥٩٢)	(٥٩١)	(١,١٨٣)	٧٣٩	(٢,٠٤٧)
خسائر الإنخفاض في القيمة	–	–	–	–	(٧١٥)
أخرى	٨٨٧	٨٨١	١,٧٦٨	(٩٣)	٥,١٣٣
	١,٨٨٥	١,٣٠٨	٣,١٩٣	٩,٠٠٠	٥٣,٦٩٣

١٣) مصاريف التـــشـــغـيل

المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية				
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨			الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٧	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	اكتتابي	غير اكتتابي	المجموع		
رواتب ومزايا الموظفين	٣,٣٤٢	٢,٤١٢	٥,٧٥٤	٤,١٣٢	٢٠,٥٨٤
مصاريف عمومية وإدارية	٨٤٦	١,٥٨٠	٢,٤٢٦	١,٤٥٨	٨,٥٨٦
	٤,١٨٨	٣,٩٩٢	٨,١٨٠	٥,٥٩٠	٢٩,١٧٠

١٤) إيرادات أخـــرى

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٧	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
خدمات إدارة الطرف الثالث	١,٩٤٢	١,٢٢٨	٩,١٤١
رسوم إدارة أعمال إعادة تأمين اسلامية	١,١٤٢	٧٨٩	٣,٥٨٠
فوائد (خسائر) من عملات أجنبية	١,٧٧٠	١٤٥	(٩٣٧)
مبيعات برامج الحاسوب وخدمات تابعة	٤٣٨	٢٢١	٩٥٥
الفوائد على الأرصدة النقدية	٤٠	٦٢	٢٠٠
أخرى	٣٩	٥٦	١,٧٢٩
	٥,٣٧١	٢,٥٠١	١٤,٦٦٨

١٥) مصـــاريف ومخصصـــات أخـــرى

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٧	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها والودائع	٥٢	(٩١)	٢٨٥
تكاليف برنامج التسوية	–	–	١٨٨
إطفاء موجودات غير ملموسة	٢٥٠	–	٥٠٠
أخـــرى	١٣٢	١١٣	٢,٤٦٩
	٤٣٤	٢٢	٣,٤٤٢

١٦) عائـــد الربح للســـهم الواحـــد العائد على المساهمين

تم احتساب الربح الأساسي للسهم الواحد على النحو التالي:

		الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٧	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
المتوسط المـرجح لعـدد الأسـهم المتداولة	بالآلاف	٢١٢,٦٣٩	٢١٥,٢٦٥	٢١٣,٩٣٩
صافي الربح	آلاف الدولارات الأمريكية	٢,٩٥٦	٧,٦٣٨	٢٣,٦٥٥
نصيب السهم من الأرباح	دولار أمريكي	٠,٠١	٠,٠٤	٠,١١

١٧) **تسوية صافي النتيجة مع التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل**

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٧	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
الربح قبل حقوق الأقلية	٢,٥٩٧	٨,٣٣١	٢٩,٦٧١
زيادة في صناديق التأمين	٦٠,٥٦٧	٤٢,٣٦٤	٨٩,١٥٩
التغير في الذمم المدينة/الدائنة، بالصافي	(١٥,٢٦٨)	٢,٩٨٢	(٤,٦٠١)
التغير في الإيرادات المستحقة	(٤٦,٣٨٨)	(٣٨,٨٣٢)	(٣٠,٠٩٠)
التغير في الموجودات/المطلوبات الأخرى، بالصافي	٩,١٠١	(١٩,٠١٨)	(١٦,٣٤٦)
صافي النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة التشغيل	١٠,٦٠٩	(٤,١٧٣)	٦٧,٧٩٣

١٨) **الشركات التابعة الرئيسية**

فيما يلي بيان بالشركات التابعة للشركة كما في ٣١ مارس ٢٠٠٨:

	بلد التأسيس	**حق الملكية**
شركة أريج للتأمين المحدودة	المملكة المتحدة	%١٠٠
شركة أريما لأنظمة التأمين (ذ.م.م.)	مملكة البحرين	%١٠٠
شركة ضمانات الخليج المحدودة	مملكة البحرين	%٦٦
تكافل ري ليميتد	الإمارات العربية المتحدة	%٥٤

إن ملكية المجموعة في الشركات التابعة جميعها من الأسهم العادية ولم تتغير من تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

١٩) **افصاحات الأطراف ذات العلاقة**

المزايا المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين كالتالي:

	المبالغ مبينة بآلاف الدولارات الأمريكية		
	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٨	الفترة المالية حتى ٣١ مارس ٢٠٠٧	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
أ. أعضاء مجلس الإدارة			
- مكافأة مدفوعة	–	–	١,٠٨٠
- علاوات	٢٣	٣٠	١٠٤
ب. تعويضات كبار الموظفين			
- رواتب ومزايا قصيرة المدى للموظفين	٢٦٠	٢١٣	٩٩٢
- مزايا ما بعد التوظيف	–	–	٢٨٨
- مدفوعات بالأسهم	–	–	٩٤

٢٠) **الالتـــزامـــات**

بلغ مجموع التزامات المجموعة والمتعلقة برأس المال غير المستدعى في شركات استثمارية محتفظ بها ضمن محافظ الاستثمار ما قيمته ٨,٥ مليون دولار أمريكي (٧,١ مليون دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧، و١٠,٠ مليون دولار أمريكي في ٣١ مارس ٢٠٠٧). كما أن المجموعة لديها التزامات أخرى تبلغ ٢٢,٢ مليون دولار أمريكي (في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧: ٢٨,٦ مليون دولار أمريكي؛ وفي ٣١ مارس ٢٠٠٧: لا يوجد) مقابل شراء عقارات.